

**CEFR-BASED DIGITAL ENGLISH READING ENGLISH RESOURCES:
THE LOCAL WISDOM VALUES OF FOLKLORE FROM CIREBON TO
SUPPORT CYBERLEARNING**

A THESIS

Submitted to English Language Teaching Department Tarbiyah and Teacher
Training Faculty of Syekh Nurjati State Cyber Islamic University Cirebon in Partial
Fulfillment of the Requirements of Undergraduate Degree



**ENGLISH LANGUAGE TEACHING DEPARTMENT
TARBIYAH AND TEACHER TRAINING FACULTY
SYEKH NURJATI STATE ISLAMIC INSTITUTE CIREBON**

2024

**CEFR-BASED DIGITAL ENGLISH READING ENGLISH RESOURCES:
THE LOCAL WISDOM VALUES OF FOLKLORE FROM CIREBON TO
SUPPORT CYBERLEARNING**

A THESIS

Submitted to English Language Teaching Department Tarbiyah and Teacher
Training Faculty of Syekh Nurjati State Cyber Islamic University Cirebon in Partial
Fulfillment of the Requirements of Undergraduate Degree



Arranged by

SILVI NUR HADIATI

Reg. Number 2008103006

**ENGLISH LANGUAGE TEACHING DEPARTMENT
TARBIYAH AND TEACHER TRAINING FACULTY
SYEKH NURJATI STATE ISLAMIC INSTITUTE CIREBON**

2024

ABSTRACT

Silvi Nur Hadiati. 2008103006. CEFR-Based Digital English Reading Resources: The Local Wisdom Values of Folklore From Cirebon to Support Cyberlearning

Indonesia's low scores in international assessments highlight the urgent need for transformative learning. Shifting from teacher-centered to student-centered pedagogy is crucial for this transformation (Sudimantara, 2021). This research explores how digital reading resources can contribute to this shift. Drawing on the concept of cyberlearning, how technology can be used to activate natural learning processes through a multisensory approach. This qualitative research with an R&D design developed digital English reading resources that integrate local wisdom values of folklore using a multisensory approach, "Reading for Emotion," and CEFR frameworks. The findings of the research show that digital English reading resources developed with a multisensory approach as well as Reading for Emotion and CEFR as tools for developing narrative text learning materials support the learning transformation needed by students, both students and teachers perceive that the use of digital English reading resources in learning English in the classroom promotes student-centered learning and 21st century skills by providing freedom for students to learn independently and prioritizing student agency through exploration, analysis and discussion activities as well as expressing opinions. Those learning activities are in line with the learning transformation concept promoted by the Merdeka curriculum and the cyberlearning concept which seeks to realize learning transformation by combining knowledge about how people learn with the advances of information and communications technologies. Therefore, the use of digital English reading resources under the independent curriculum and the concept of cyberlearning in learning can realize the long-term goal of educational transformation: lifelong learning.

Keywords: *transformative learning, multisensory approach, local wisdom values, cyberlearning, abstract thinking, problem-solving, empathy, students' agency, well being, and lifelong learning.*

APPROVAL

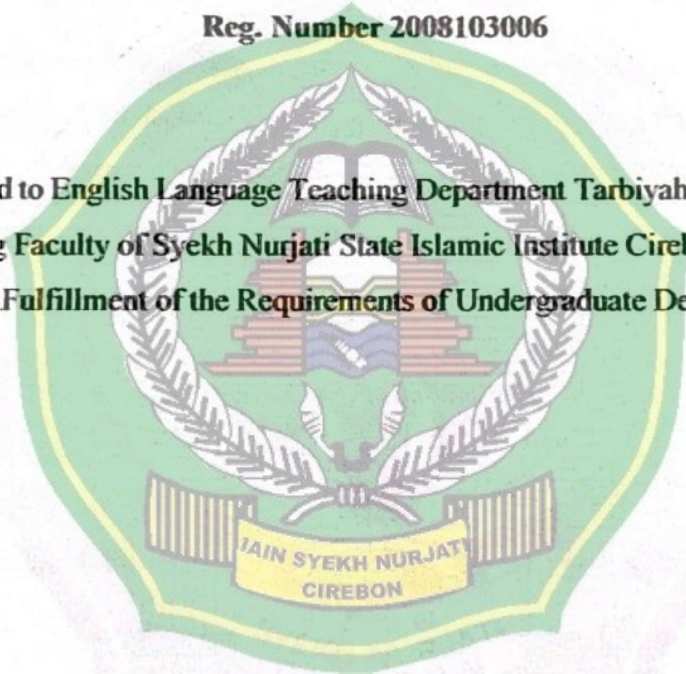
**CEFR-BASED DIGITAL ENGLISH READING ENGLISH RESOURCES:
THE LOCAL WISDOM VALUES OF FOLKLORE FROM CIREBON TO
SUPPORT CYBERLEARNING**

Submitted by:

SILVI NUR HADIATI

Reg. Number 2008103006

**Submitted to English Language Teaching Department Tarbiyah and Teaching
Training Faculty of Syekh Nurjati State Islamic Institute Cirebon in Partial
Fulfillment of the Requirements of Undergraduate Degree**



The First Supervisor,

**Lala Bumela Sudimantara, Ph.D.
NIP. 198212312011011011**

The Second Supervisor,

**Wakhid Nashrudin, Ph.D.
NIP. 198103082011011003**

OFFICIAL NOTE

The Head of English Language Teaching Department

Tarbiyah and Teacher Training Faculty of

IAIN Syekh Nurjati Cirebon

in

Cirebon

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

After guiding, analyzing, briefing, and correcting the writing of Silvi Nur Hadiati with regiter number 2008103006 entitled "CEFR-BASED DIGITAL ENGLISH READING RESOURCES: THE LOCAL WISDOM VALUES OF FOLKLORE FROM CIREBON TO SUPPORT CYBERLEARNING", her thesis can be offered to be presented to the English Language Teaching Department Tarbiyah and Teacher Training Faculty, IAIN Syekh Nurjati Cirebon, as a requirement of the completion of an undergraduate degree.

Wassalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh

The First Supervisor,

The Second Supervisor,



Lala Bumela Sudimantara, Ph.D.
NIP. 198212312011011011



Wakhid Nashrudin, Ph.D.
NIP. 19810308201011003

LETTER OF AUTHENTICITY

Bismillahirrahmanirrahim

I acknowledge that this thesis entitled "CEFR-Based Digital English Reading Resources: The Local Wisdom Values of Folklore from Cirebon to Support Cyberlearning" is truly my own writing with quotations from various sources using acceptable scientific writing methods. I have written this letter of authenticity in accordance with the truth. I am sincerely responsible for any risks that will happen in the future if it is proven to offend the ethics of scientific writing.

Cirebon, 20 April 2024



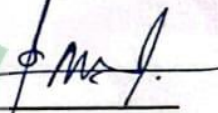

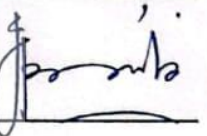

The Researcher,



Silvi Nur Hadiati
Reg. Number 2008103006

RATIFICATION

The thesis entitled "CEFR-BASED DIGITAL ENGLISH READING RESOURCES: THE LOCAL WISDOM VALUES OF FOLKLORE FROM CIREBON TO SUPPORT CYBERLEARNING" written by Silvi Nur Hadiati with register number 2008103006, has been examined on Wednesday, May 22, 2024. It has been accepted by the examiners as one of the requirements for an Undergraduate Degree in the English Language Teaching Department at *Tarbiyah* and Teacher Training Faculty, *Syekh Nurjati* State Islamic Institute Cirebon.

	Date	Signature
The Head of English Language Teaching Department Dra. Hj. Amroh Umaemah, M.Pd. NIP. 19661214 199303 2 003	07-06-2024	
The Secretary of English Language Teaching Department Hendi Hidayat, M.Pd. NIP. 19860113 201503 1 002	07-06-2024	
Examiner I Dr. Nana Priajana, M.Pd. NIP. 19820407 201503 1 002	05-06-2024	
Examiner II Hendi Hidayat, M.Pd. NIP. 19860113 201503 1 002	28-05-2024	
Supervisor I Lala Bumela Sudimantara, Ph.D. NIP. 19821231 201101 1 011	07-06-2024	
Supervisor II Wakhid Nashruddin, Ph.D. NIP. 19810308201101 1 003	07-06-2024	

Acknowledged by
The Dean of *Tarbiyah* and Teacher Training Faculty
Syekh Nurjati State Islamic Institute Cirebon


Dr. H. Saifuddin, M.Ag.
NIP. 19720107 200312 1 001

DEDICATION

This thesis is proudly dedicated to

Myself,

My beloved parents, Mr. Abidin and Mrs. Rosi Dwipa Sari,

and my lovely siblings, Nova Nur Sarimana and Novi Nur Malasari,

Thank you so much for your endless love, prayers, supports, and advices that have
been given to me



AUTOBIOGRAPHY

I. Personal Identity

Name : Silvi Nur Hadiati

Date of Birth : Cirebon, 05 April 2002

Sex : Female

Father's Name : Abidin

Mother's Name : Rosi Dwipa Sari

Phone Number : 089515121796

Email Address : silvinurhadiati@gmail.com

Address : Jl. Sunan Gunung Jati, Desa Kalisapu, Blok Kholwat
RT/RW 02/02, Kec. Gunung Jati, Kab. Cirebon.

Nation : Indonesia



II. Educational Background

2008 – 2014 : SDN 1 Kalisapu

2014 – 2017 : SMPN 2 Gunung Jati

2017 – 2020 : SMK Wahidin Cirebon

2020 – 2024 : English Language Teaching Department

(Syekh Nurjati State Islamic Institute Cirebon)

MOTTO

“Inna ma'al-'usri yusrā(n)”

Surely, with hardship comes ease.

So keep trying and praying, everything is possible.



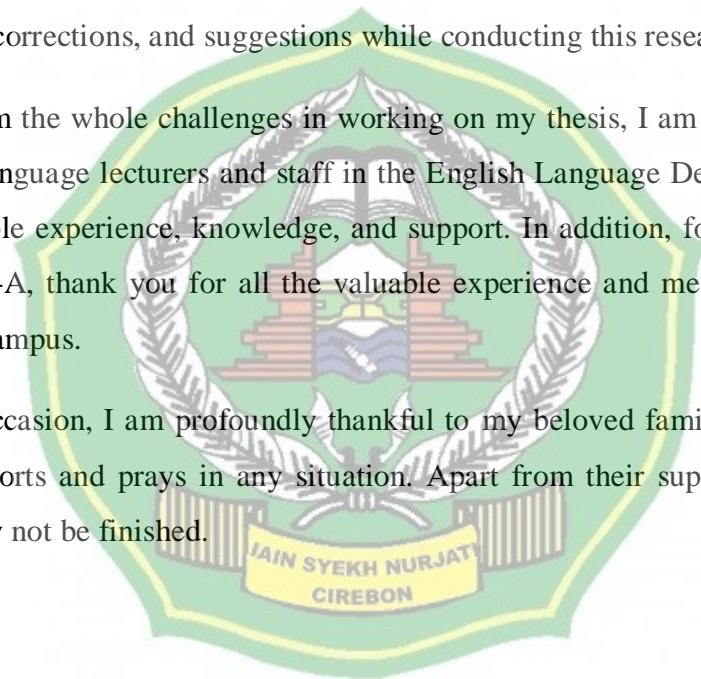
ACKNOWLEDGEMENT

In the Name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful, All praise be to Allah, Lord of the World, who always gives me blessings and strength and helps to finish the thesis entitled CEFR-Based Digital English Reading Resources: The Local Wisdom Values of Folklore from Cirebon to Support Cyberlearning. Invocations and salutations are always given to the prophet Muhammad SAW, his family, and his followers until the end of time.

I am profoundly grateful and would like to express my deepest gratitude to my thesis supervisors, **Mr. Lala Bumela Sudimantara, Ph.D., and Mr. Wakhid Nashruddin, Ph.D.** Thank you for your contribution in guiding me and giving supports, corrections, and suggestions while conducting this research.

Apart from the whole challenges in working on my thesis, I am also thankful to my English language lecturers and staff in the English Language Department for giving me valuable experience, knowledge, and support. In addition, for all my classmates from TBI-A, thank you for all the valuable experience and memories while at our beloved campus.

On this occasion, I am profoundly thankful to my beloved family, that always give their supports and prays in any situation. Apart from their support and prays, this thesis may not be finished.



PREFACE

All praise and gratitude are due to Allah, the Creator of the universe, who has granted the researcher permission to carry out this research on schedule. This is done in the name of Allah SWT, the Most Gracious and Merciful. May invocation to the prophet Muhammad SAW (peace is upon a time), his family, and followers up to the end of the world.

The research is entitled "CEFR-Based Diigital English Reading Resources: The Local Wisdom Values of Folklore from Cirebon to Support Cyberlearning", which is submitted to the English Language Teaching Department Tarbiyah and Teacher Training Faculty Syekh Nurjati State Islamic Institute Cirebon in partial fulfillment of the requirement of Undergraduate Degree.

The researcher is sure that his thesis is still far from being perfect, so allmistakes and errors in this thesis will be her responsibility, and every suggestion or idea of any kind to make it perfect will be gladly welcome. The researcher hopes Department and all readers in general.

Cirebon, 20 April 2024

The Researcher,



Silvi Nur Hadiati

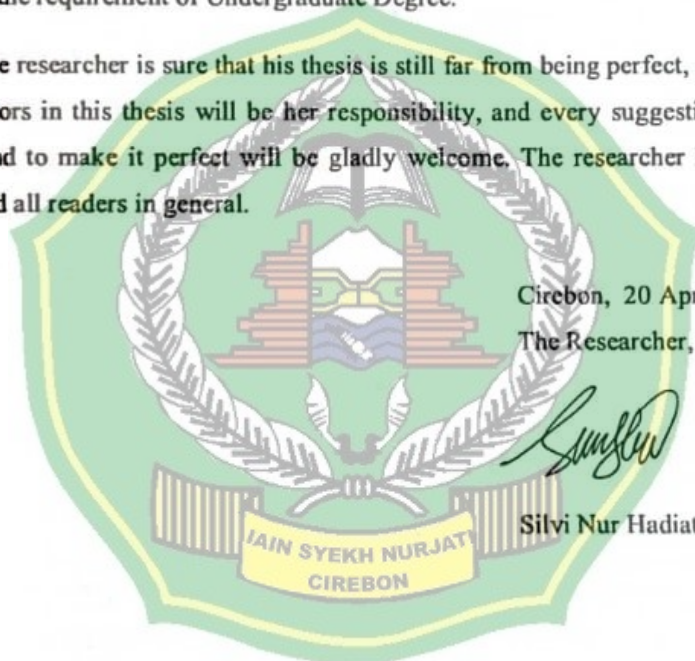


TABLE OF CONTENT

ABSTRACT	i
APPROVAL	ii
OFFICIAL NOTE	iii
LETTER OF AUTHENTICITY.....	iv
RATIFICATION	v
DEDICATION.....	vi
AUTOBIOGRAPHY	vii
MOTTO	viii
ACKNOWLEDGEMENT	ix
PREFACE.....	x
TABLE OF CONTENT	xi
LIST OF TABLES	xii
LIST OF FIGURES.....	xiii
CHAPTER I INTRODUCTION	1
1.1. Background of The Research	1
1.2. Identification of The Issue	8
1.3. Limitation and Focus of The Research	9
1.4. Research Questions	10
1.5. Aims of The Research	10
1.6. Significances of The Research	10
1.7. Theoretical Foundation	11
1.8. Previous Research	24
1.9. Frame of Thought	26
1.10. Research Method	26
1.11 Research Timeline	34
CHAPTER II THE CREATIVE RESEARCH PROCESS OF DIGITAL ENGLISH READING RESOURCES	35
2.1. Research Finding	35
2.1.1 Instructional Module Analysis	37

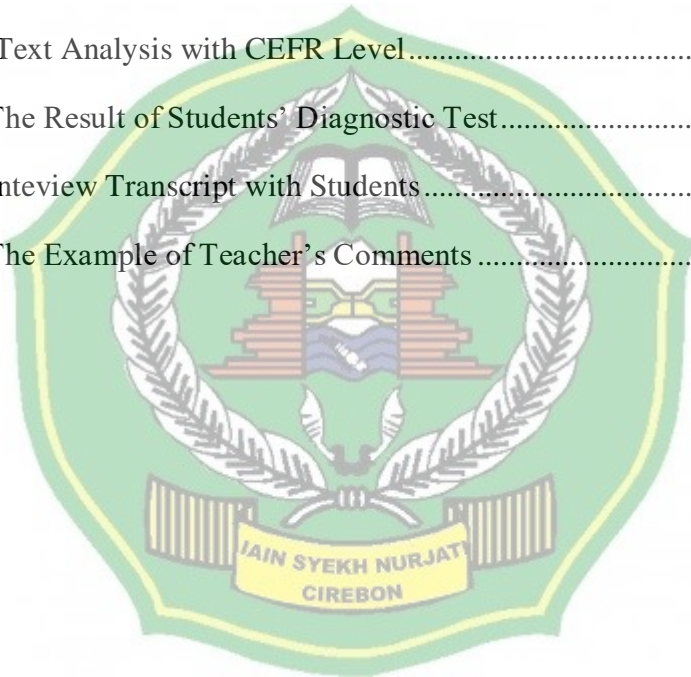
2.1.2. Cirebonese Folklore Analysis	40
2.1.2.1. Collecting Cirebonese Folklore	40
2.1.2.2. Translating Cirebonese Folklore	40
2.1.2.3. Constructing Cirebonese Folklore	44
2.1.3. CEFR Analysis	48
2.1.4. Designing Digital English Reading Resources	50
2.2. Discussion	53
CHAPTER III THE USE OF DIGITAL ENGLISH READING RESOURCES INTEGRATED LOCAL WISDOM VALUES OF FOLKLORE IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING	55
3.1. Research Finding	55
3.1.1. Asking Students A Hook Question	56
3.1.2. Identifying Narrative and Non-Narrative Texts	57
3.1.3. Discovering Activity	57
3.1.4. Reading and Analyzing the Text	58
3.1.5. Reporting and Discussing of Text Analysis Results	59
3.1.6. Making Conclusion	59
3.2. Discussion	62
CHAPTER IV STUDENTS' PERCEPTION OF DIGITAL ENGLISH READING RESOURCES IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING AND LEARNING	65
4.1 Research Finding	65
4.1.1. Students's Profile	65
4.1.2 The Results of Students' Diagnostic Test	65
4.1.3 Students' Perception	66
4.2. Discusion	69
CHAPTER V TEACHER'S PERCEPTION OF THE USE OF DIGITAL ENGLISH READING RESOURCES IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING AND LEARNING UNDER MERDEKA CURRICULUM.....	71
5.1. Research Finding	71
5.1.1. Teacher's Profile	71
5.1.2. Teacher's Perception	71

5.1. Discussion	74
CHAPTER VI CONCLUSION AND SUGGESTION	76
6.1. Conclusion	76
6.2. Suggestion	77
6.2.1. Suggestion for English Language Teachers	78
6.2.2. Suggestion for Future Researchers	78
REFERENCE	79
APPENDIX.....	89



LIST OF TABLES

Table 1.1. Cluster of EF EPI Score	2
Table 1.2. Indonesia's EPI Level Recapitulation 2011-2023.....	2
Table 1.3. Folklores with Reading for Emotion's Structure	22
Table 1.4. CEFR Level and Description	24
Table 1.5. Research Timeline	35
Table 2.1. Teaching Module of Narrative Text for 10 Grade Developed.....	37
Table 2.2 Translation of Cirebonese Foklore: Baridin and Ratminah	41
Table 2.3. Text Analysis based on RfE and GBA.....	44
Table 2.4. Text Analysis with CEFR Level.....	50
Table 4.1 The Result of Students' Diagnostic Test.....	66
Table 4.2 Inteview Transcript with Students.....	67
Table 5.1 The Example of Teacher's Comments	72



LIST OF FIGURES

Figure 1.1. Global Ranking of English Proficiency Index 2023	1
Figure 1.2. Indonesia's Trends Performance in PISA	3
Figure 1.3. The Left and Right Hemisphere of The Brain Function.....	11
Figure 1.4. OECD Learning Compass 2030.....	16
Figure 1.5. How Storytelling Affects The Brain	18
Figure 1.6. Frame of Thought.....	27
Figure 1.7. R&D Design: Plomp's Model.....	29
Figure 1.8. Research Stages.....	30
Figure 2.1 Text Level Checker with Text Inspector	49
Figure 2.2. Text Level Analysis with Virtual Writing Tutor.....	49
Figure 2.3. Home Feature	51
Figure 2.4. Product Profile Feature	51
Figure 2.5. Product Prototype Feature	52
Figure 3.1 Reading and Analyzing Text Activities.....	58
Figure 3.2. Discussion Activity	59
Figure 4.1 Percentage of Students' Diagnostic Test Result	66
Figure 4.2 Students' Response	68
Figure 5.1. The Quantity of Each Theme	72